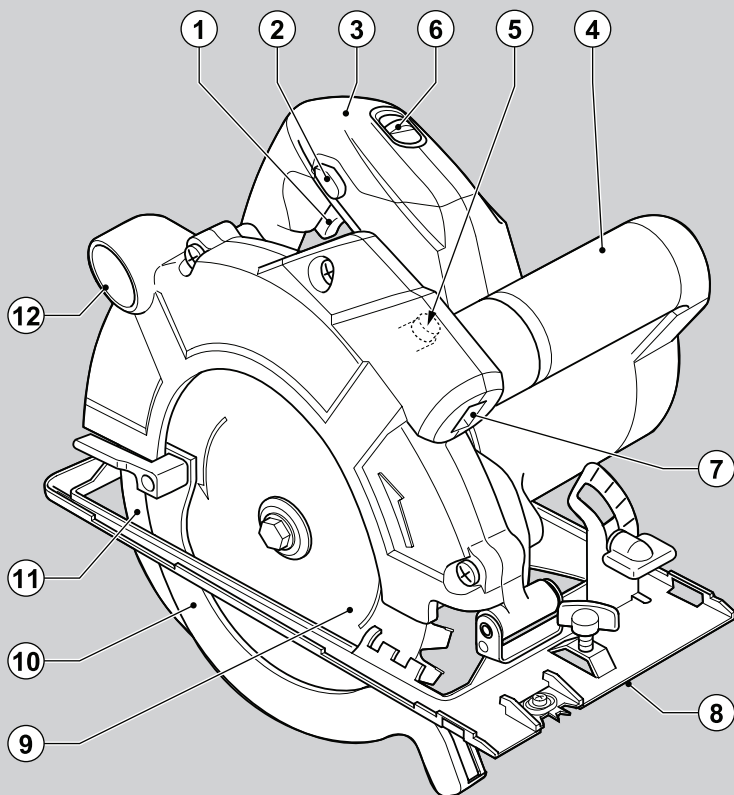




## Powerful Solutions™



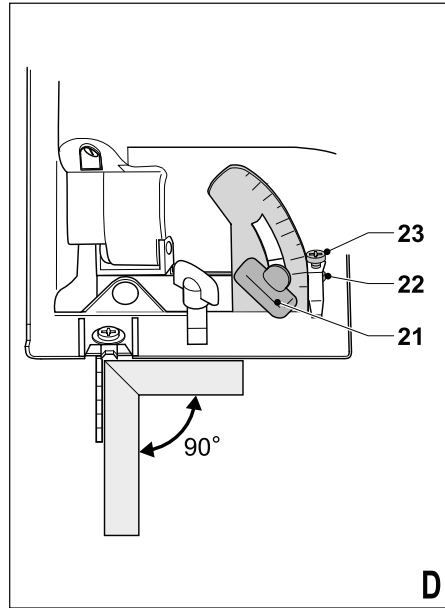
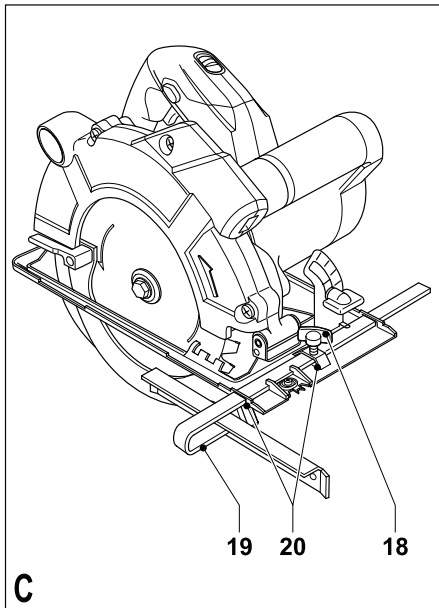
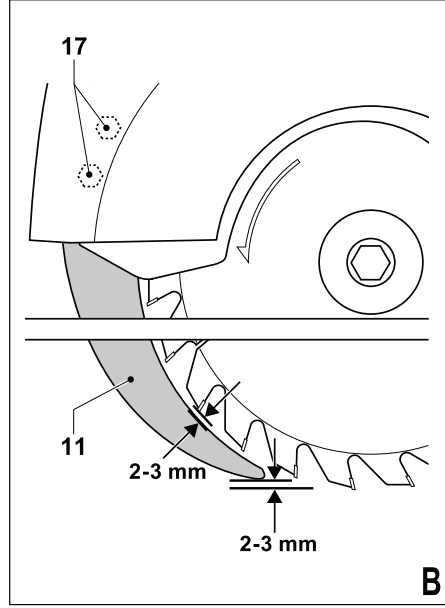
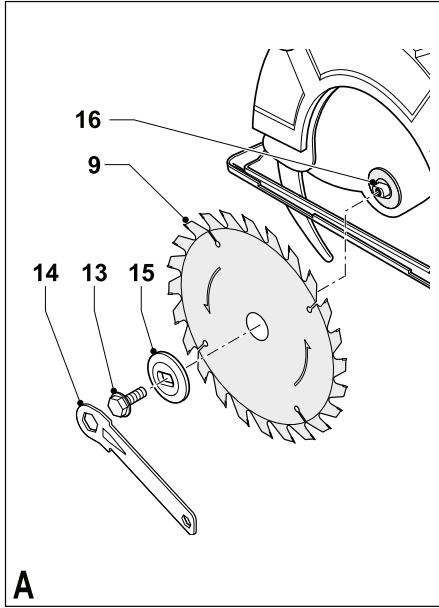
**Upozornenie !**  
*Určené pre domácich  
majstrov.*

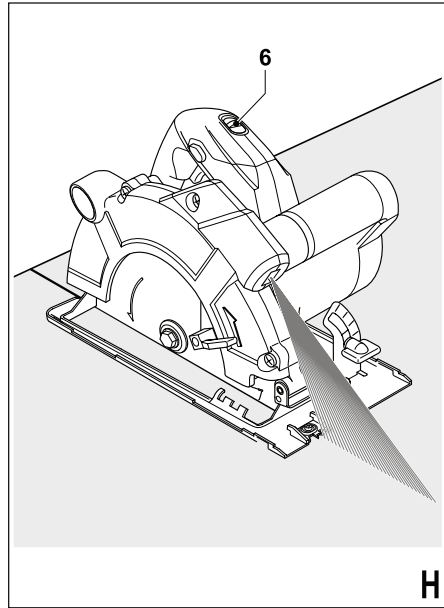
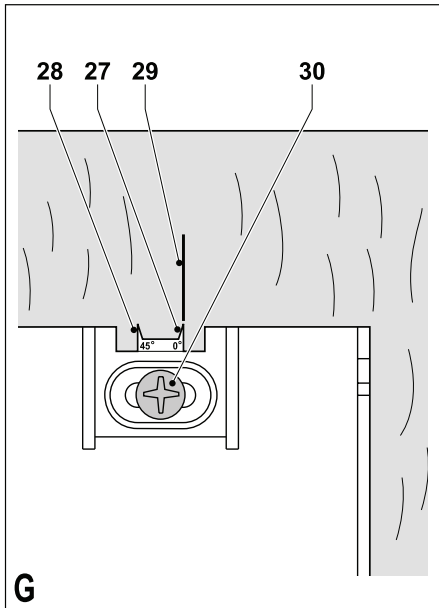
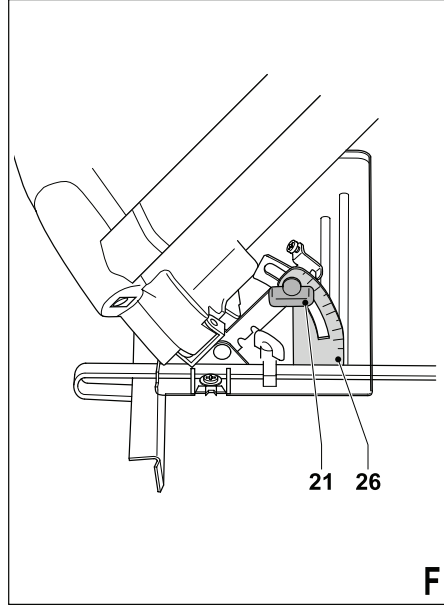
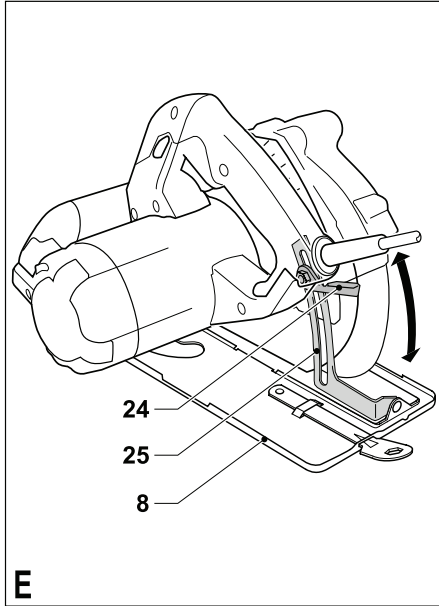
511888-77 SK

Preložené z pôvodného návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**KS1400L**  
**KS1401L**  
**KS1500L**  
**KS1501L**  
**KS1600L**





## Použitie výrobku

Vaša okružná píla Black & Decker je určená na rezanie dreva a drevných výrobkov. Toto náradie je určené len na použitie v domácnosti.

## Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



**Varovanie! Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a pokyny.** Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru alebo iné vážne poranenie.

**Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte pre prípadné ďalšie použitie.** Označenie elektrické náradie vo všetkých nižšie uvedených upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (obsahuje napájací prívodný kábel) alebo náradie napájané akumulátormi (bez kábla).

### 1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- Pracovný priestor udržiajte čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazu.
- Nepracujte s elektrickým náradím v prostredí s výbušnou atmosférou, ako sú prostredia s horľavými kvapalinami, plynmi alebo s výbušným prachom.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže viesť k vznieteniu horľavín.
- Pri práci s elektrickým náradím dbajte na to, aby sa do jeho blízkosti nedostali deti a okolo stojace osoby.** Odvrátenie pozornosti môže viesť k strate kontroly nad náradím.

### 2. Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke.** Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. Pri náradí, ktoré je chránené uzemnením nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek. Neupravované zástrčky a vyhovujúce spoje znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Vyvarujte sa kontaktu s uzemnenými povrchmi ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Ak dôjde k uzemneniu Vášho tela, vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkým pracovným podmienkam.** Pokiaľ do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne.** Nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, ťahanie alebo vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Zabráňte kontaktu kábla s horúcimi, mastnými a ostrými predmetmi a pohyblivými časťami náradia. Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pokiaľ s náradím pracujete vo vonkajšom prostredí, používajte predlžovací kábel určený**

**do vonkajšieho prostredia.** Použitie prívodného kábla vhodného pre vonkajšie prostredie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Pri práci s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí je nevyhnutné používať prúdový chránič (RCD).** Použitie prúdového chrániča RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 3. Bezpečnosť osôb

- Buďte pozorní, stále sledujte, čo robíte a o práci s elektrickým náradím vždy premýšľajte.** S elektrickým náradím nepracujte pokiaľ ste unavení alebo pokiaľ ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
- Používajte prostriedky na ochranu osôb. Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku.** Vždy používajte ochranu zraku. Ochranné prostriedky, ako respirátor, neklzáva pracovná obuv, pokrývka hlavy a chrániče sluchu znižujú riziko poranenia osôb.
- Zabráňte náhodnému zapnutiu. Pred pripojením k zdroju napätia alebo pred vložením akumulátora, zdvihanim alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je hlavný vypínač vypnutý.** Prenášanie náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickému rozvodu, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
- Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Ponechané kľúče môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa. Pri práci vždy udržiajte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky.** Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev alebo rukavice nedostali do nebezpečnej blízkosti pohyblivých častí. Voľné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
- Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.

### 4. Použitie elektrického náradia a jeho údržba

- Na náradie príliš netlačte. Používajte správny typ náradia pre Vašu prácu.** Vhodné elektrické náradie spraví prácu lepšie a bezpečnejšie než náradie, ktoré nie je pre tento úkon vhodné.
- Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
- Pred výmenou akýchkoľvek častí, príslušenstva či iných pripojených súčastí, pred vykonávaním servisu alebo pokiaľ náradie nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete a/ alebo vyberte**

akumulátor. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.

- d. **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabránite nepovolaným osobám neoboznámeným s obsluhou náradia alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e. **Údržba náradia.** Skontrolujte, či sa v náradí nevyskytujú vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené diely alebo akékoľvek iné závady, ktoré môžu mať vplyv na jeho správny chod. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho opraviť. Mnoho porúch vzniká nedostatočnou údržbou náradia.
- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými nožmi sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
- g. **Náradie, príslušenstvo a držiaky nástrojov používajte podľa týchto pokynov a spôsobom určeným daným typom náradia. Berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorú je nutné vykonať.** Použitie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.

#### 5.Opravy

- a. **Vaše náradie nechajte opravovať iba osobou s príslušnou kvalifikáciou pri použití výhradne originálnych náhradných dielov.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

### Doplnkové bezpečnostné pokyny pre prácu s elektrickým náradím



**Varovanie!** Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa okružných píľ

- a. **Nevkladajte ruky do priestoru rezania a nepribližujte ich ku kotúču. Majte druhú ruku položenú na prídavnej rukoväti náradia alebo na kryte motora.** Ak sa okružná píla drží oboma rukami, nemôže dôjsť k ich pomezaniu rezným nástrojom.
- b. **Nesiahajte pod obrobok.** Ochranný kryt Vás nemôže chrániť pred pílovým kotúčom pod obrobkom.
- c. **Upravte hĺbku rezu podľa hrúbky obrobku.** Pri rezaní by nemala byť pod obrobkom vidieť celá dĺžka zubov pílového kotúča.
- d. **Nikdy nedržte odrezávaný kúsok obrobku v ruke a nekladte si ho križom cez nohu. Upnite si obrobok do stabilného zveráku.** Správne upnutie a podoprenie obrobku je veľmi dôležité z hľadiska minimalizácie ohrozenia obsluhujúceho, ohybu pílového kotúča alebo straty ovládateľnosti.
- e. **Pri pracovných operáciách, pri ktorých by mohlo dôjsť ku kontaktu so skrytými vodičmi alebo s vlastným prívodným káblom, držte**

**elektrické náradie vždy za izolované rukoväte.**

Pri kontakte s vodičom pod prúdom sa nechránené kovové časti náradia stanú vodič a obsluha tak utrpí zásah elektrickým prúdom.

- f. **Pri rezávaní používajte vždy pravítko alebo priamu vodiacu hranu.** Týmto spôsobom zvýšíte presnosť rezu a znížite riziko ohybu pílového kotúča.
- g. **Vždy používajte kotúče správnej veľkosti a tvaru upínacieho otvoru (kosoštvorcové verzus kruhové).** Pílové kotúče s otvormi, ktoré nezodpovedajú montážnemu úchytu na píle, sa budú otáčať excentricky, čo spôsobí stratu ovládateľnosti náradia.
- h. **Nikdy nepoužívajte poškodené alebo nesprávne podložky a skrutky.** Podložky a upínacie skrutky boli skonštruované priamo pre Vašu pílu, čo zaručuje jej optimálny výkon a bezpečnosť jej prevádzky.

#### Ďalšie bezpečnostné pokyny pre všetky okružné píly

Príčiny spätného rázu a ochrana obsluhujúceho pred jeho pôsobením:

- Spätňý ráz je okamžitou reakciou na zovretie kotúča, odskočenie alebo vychýlenie rezného kotúča a spôsobí tak neočakávané vytrhnutie píly mimo obrobok a smerom k obsluhu.
- Pokiaľ dôjde k zovretiu kotúča alebo k jeho odskočeniu od zárezu, kotúč sa zastaví a reakcia motora odmrští pílu rýchlo späť, smerom k obsluhu.
- Keď dôjde k pokrúteniu rezného kotúča alebo k jeho vychýleniu v reze, zuby na zadnej hrane rezného nástroja sa môžu zaryť do vrchného povrchu dreva, čo spôsobí výstup kotúča zo zárezu a vyskočenie píly smerom k obsluhujúcemu.

Spätňý ráz je výsledkom nesprávneho použitia píly alebo nesprávnych pracovných postupov alebo prevádzkových podmienok. Tomuto javu môžete zabrániť, keď budete dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

- a. **Držte pílu stále oboma rukami a majte ruky v takej polohe, aby ste boli stále pripravení kompenzovať silu spätného rázu. Postavte sa tak, aby ste stáli z jednej alebo z druhej strany pílového kotúča a nie priamo v jeho osi.** Spätňý ráz môže spôsobiť vyskočenie okružnej píly smerom k obsluhu, ale silu spätného rázu môže za predpokladu dodržania správnych bezpečnostných opatrení obsluha zvládnuť.
- b. **Keď dôjde k zaseknutiu rezného nástroja alebo k prerušeniu rezu z akéhokoľvek dôvodu, uvoľnite hlavný vypínač a držte náradie bez pohybu v materiáli, pokiaľ nedôjde k úplnému zastaveniu rezného nástroja. Ak je rezný nástroj v pohybe, nikdy sa nepokúšajte vybrať pílu z obrobku alebo ju stiahnuť späť, pretože by mohlo dôjsť k spätnému rázu.** Premýšľajte a vykonávajte potrebné úpravy, aby ste eliminovali príčinu zaseknutia rezného kotúča.
- c. **Ak začínate znovu rez v obrobku, zarovnaj te pílový kotúč v záreze a skontrolujte, či sa bury**

- pilového kotúča nedotýkajú materiálu obrobku. Ak dôjde po opätovnom zapnutí pily k zaseknutiu zubov pilového kotúča, môže dôjsť k pohybu pily smerom nahor alebo k spätnému rázu.
- d. **Veľké panely si vždy riadne podoprite, aby bolo minimalizované riziko zovretia pilového kotúča a riziko spätného rázu.** Veľké panely majú pôsobením vlastnej hmotnosti tendenciu sa prehýbať. Podpery musia byť umiestnené pod panelom na oboch stranách v blízkosti čiary rezu a v blízkosti hrany panelu.
  - e. **Nepoužívajte tupé alebo poškodené rezné nástroje.** Neostre alebo nesprávne upnuté pilové kotúče vytvárajú úzky rez, čo spôsobuje nadmerné trenie, zasekávanie kotúča a spätné rázy.
  - f. **Zaisťovacie páky hĺbky rezu a šikmých rezov musia byť pred začatím rezania riadne utiahnuté a zaistené.** Ak dôjde pri rezaní k posuvu, môže dôjsť k zaseknutiu pilového kotúča alebo k spätnému rázu.
  - g. **Ak robíte zárezy do stien alebo do iných plôch, buďte veľmi opatrní.** Vyčnievajúci rezný kotúč môže prerezať predmety, ktoré môžu spôsobiť spätný ráz.

**Bezpečnostné pokyny pre okružné pily s vonkajšími alebo vnútornými ochrannými krytmi predkmitu a s vlečným krytým**

- a. **Pred každým použitím skontrolujte, či dochádza k správne uzavretiu spodného krytu. Ak sa spodný kryt voľne nepohybuje a ak nedochádza k jeho okamžitému zatváraniu, pilu nepoužívajte. Nikdy žiadnym spôsobom nepripevňujte spodný kryt v otvorenej polohe.** Ak dôjde k náhodnému pádu pily, môže dôjsť k ohybu spodného krytu. Zdvihnite spodný kryt pomocou zaťahovacej rukoväte a uistite sa, či sa voľne pohybuje a či sa v žiadnom smere nedotýka pilového kotúča alebo inej časti pily.
- b. **Skontrolujte funkciu pružiny spodného krytu. Ak nepracuje kryt alebo pružina správne, musí byť pred zahájením práce vykonaná ich oprava.** Pohyb spodného krytu môže byť pomalý v dôsledku poškodených častí, usadenín a nahromadených nečistôt.
- c. **Spodný kryt môže byť ručne zasunutý iba pri špeciálnych rezoch ako sú "zárezy" a "zložené rezy". Zdvihnite spodný kryt pomocou rukoväte a hneď ako pilový kotúč vnikne do materiálu, musíte spodný kryt uvoľniť.** Pri všetkých ostatných typoch rezov by mal spodný kryt pracovať automaticky.
- d. **Vždy dbajte na to, aby pred položením pily na pracovný stôl alebo na podlahu spodný kryt zakryl pilový kotúč.** Nechránený a dobiehajúci pilový kotúč spôsobí pohyb pily a prereže materiály nachádzajúce sa v dráhe jeho pohybu. Pamätajte na to, že po uvoľnení hlavného vypínača chvíľu trvá, než dôjde k úplnému zastaveniu pilového kotúča.

**Doplňujúce bezpečnostné pokyny pre všetky okružné pily vybavené štiepacím klinom**

- a. **Používajte štiepací klin vhodný pre používané rezné kotúče.** Správny štiepací klin musí byť hrubší než je hrúbka pilového kotúča, ale tenší než nastavenie jeho zubov.
- b. **Nastavte štiepací klin podľa pokynov uvedených v tomto návode.** Nesprávna vzdialenosť, poloha a zarovnanie môže spôsobiť neschopnosť štiepacieho klinu zabrániť spätnému rázu.
- c. **Štiepací klin používajte vždy, okrem rezania zárezov.** Po rezaní zárezov musí byť klin znovu nainštalovaný. Pri rezaní zárezov by klin prekážal a mohol by spôsobiť spätný ráz.
- d. **Ak má klin pracovať správne, musí byť v kontakte s obrobkom.** Pri rezaní krátkych rezov štiepací klin nezabraňuje vzniku spätného rázu.
- e. **Ak je klin ohnutý, okružnú pilu nepoužívajte.** Dokonca i malé vychýlenie môže spôsobiť spomalenie pri zavieraní krytu.

## Iné nebezpečenstvo

Pri použití okružných pí vznikajú nasledovné riziká:

- Poranenia spôsobené kontaktom s rotujúcimi dielmi

Napriek dodržiavaniu bezpečnostných opatrení a používaniu ochranných pomôcok sa nedajú tieto riziká celkom vylúčiť. Medzi tieto riziká patrí:

- Poškodenie sluchu.
- Riziko nehody spôsobené nekrytými časťami otáčajúceho sa pilového kotúča.
- Riziko poranenia pri výmene pilového kotúča.
- Riziko pricviknutia prstov pri manipulácii s ochrannými krytmi.
- Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu zvířeneho pri rezaní dreva, najmä dubového, bukového a materiálu MDF.

## Rezné kotúče

- Nepoužívajte kotúče väčších alebo menších priemerov, než sa odporúča. Parametre pilového kotúča sú uvedené v technických údajoch. Používajte iba pilové kotúče špecifikované v tomto návode, ktoré spĺňajú požiadavky normy EN 847-1.
- **Varovanie!** Nikdy nepoužívajte brúsne kotúče.

## Bezpečnosť ostatných osôb

- Tento prístroj nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ tieto osoby nepracujú pod dohľadom, alebo pokiaľ im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.

## Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie doby práce s týmto výrobkom.

**Varovanie!** Úroveň vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže od deklarovanej úrovne vibrácií líšiť v závislosti od spôsobu použitia výrobku. Úroveň vibrácií môže byť oproti uvedenej hodnote vyššia.

Pri stanovení doby vystavenia sa vibráciám z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa normy 2002/44/EC na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní by mal predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať do úvahy aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako aj času, počas ktorého je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno.

## Štítky na náradí

Na stroji sú nasledovné piktogramy:



**Varovanie!** Aby ste znížili riziko vzniku úrazu musí byť obsluha oboznámená s týmto návodom na použitie.

## Elektrická bezpečnosť



Toto náradie je chránené dvojitou izoláciou; z tohto dôvodu nie je nutné použiť zemniaci vodič. Vždy skontrolujte, či napätie zdroja zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

- Poškodený prívodný kábel musí byť vymenený výrobcom alebo v autorizovanom servise Black & Decker, aby sa zamedzilo riziku zranení.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa laserových výrobkov



Prečítajte si starostlivo celý tento návod.



Tento výrobok nie je určený pre osoby mladšie ako 16 rokov.



Varovanie! Laserové žiarenie.



Nepozerajte sa do laserového lúča.



Nepozerajte sa priamo do laserového lúča pomocou optických prístrojov.



Viď technické údaje o laserovom výrobku.

- Toto laserové zariadenie zodpovedá triede 2, definovanej normou IEC60825-1:2007. Laserové diódy nenahradzujte diódou iného typu. Ak je laser poškodený, zverte jeho opravu iba autorizovanému servisu.
- Nepoužívajte laser za iným účelom, než je projekcia laserových lúčov.
- Vystavenie zraku pôsobeniu laserového lúča triedy 2 je považované za bezpečné len v prípade, že nepresiahne táto doba 0,25 sekundy. Reflexy očných viečok bežne poskytujú dostatočnú ochranu. Vo vzdialenosti väčšej než 1 m zodpovedá tento laser triede 1 a preto je považovaný za úplne bezpečný.
- Nikdy sa do laserového lúča nepozerajte zámerne a priamo.
- Na sledovanie laserového lúča nepoužívajte optické prístroje.
- Nenastavujte prístroj do takej výšky, aby mohol laserový lúč prechádzať cez osoby vo výške ich hláv.
- Nedovoľte deťom, aby sa približovali do blízkosti lasera.

**Varovanie!** Použitie ovládacích prvkov alebo nastavovaní, ako i vykonávanie iných úkonov než je popísané v tomto návode na použitie môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu lasera.

**Varovanie!** Tento výrobok nie je určený na vonkajšie použitie. Nepoužívajte tento laser pri prácach vykonávaných vonku.

## Popis

1. Hlavný vypínač (Zapnuté / Vypnuté)
2. Poistné tlačidlo
3. Hlavná rukoväť
4. Pomocná rukoväť
5. Tlačidlo zámky hriadeľa
6. Vypínač lasera
7. Otvor laserového lúča
8. Päťka okružnej píly
9. Rezný kotúč
10. Ochranný kryt rezného kotúča
11. Štiepací klin
12. Vývod pre píliu

## Montáž

**Varovanie!** Pred vykonaním nasledujúcich operácií sa uistite, či je náradie vypnuté a odpojené od zdroja napätia a či sa rezný kotúč zastavil.

## Vybratie a nasadenie rezného kotúča (obr. A)

### Vybratie

- Podržte tlačidlo zámky hriadeľa (5) stlačené a otáčajte kotúčom tak, aby zámka hriadeľa celkom zaskočila.
- Povoľte a odstráňte pridrznú skrutku píloveho kotúča (13). Pomocou dodaného kľúča (14)



otáčajte skrutkou proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

- Vytiahnite vonkajšiu podložku (15).
- Vyberte pilový kotúč (9).

#### Nasadenie

- Rezný kotúč nasuňte na vnútornú podložku (16), skontrolujte, či šípka na kotúči je v rovnakom smere ako šípka vyznačená na náradí.
- Nasaďte na hriadeľ vonkajšiu podložku (15), vyvýšenou stranou na druhú stranu od rezného kotúča.
- Do otvoru zaskrutkujte prídružnú skrutku rezného kotúča (13).
- Tlačidlo zámkovej hriadeľa (5) držte stlačené.
- Dotiahnite prídružnú skrutku pilového kotúča (17). Pomocou dodaného kľúča (14) otáčajte skrutkou v smere pohybu hodinových ručičiek.
- Štiepací klin nastavte podľa nižšie uvedeného postupu.

#### Nastavenie štiepacieho klinu (obr. B)

Klin chráni ostrie rezného kotúča pred zablokovaním v priebehu zárezu. Po výmene rezného kotúča je nutný klin nastaviť.

- Štiepací klin pridržiňte v danej polohe a pomocou dodaného kľúča (14) povoľte skrutku (17).
- Nastavte klin (11) do polohy, ktorá je znázornená na obrázku.
- Vzdialenosť medzi ozubením a klinom by mala byť 2 - 3 mm.
- Výška medzi ozubením a spodným koncom klinu by mala byť 2 - 3 mm.
- Skrutky dotiahnite.

#### Nasadenie a snímanie paralelného vodidla (obr.C)

- Paralelné vodidlo sa používa pri rezaní priamych rezov rovnobežných s okrajom obrobku.

#### Nasadenie

- Povoľte poistnú skrutku (18).
- Paralelné vodidlo (19) prevlečte otvormi (20).
- Nastavte posuvné vodidlo pozdĺžnych rezov do požadovanej polohy.
- Pritiahnite poistnú skrutku.

#### Vybratie

- Povoľte poistnú skrutku.
- Vyberte vodidlo pozdĺžnych rezov z náradia.

#### Použitie

**Varovanie!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

Toto náradie môžete používať v pravej aj ľavej ruke.

#### Nastavenie uhla rezu (obr. D)

Východiskové nastavenie uhla medzi rezným kotúčom a pátkou pily je 90°.

- Pomocou uhlomera skontrolujte, či je uhol medzi rezným kotúčom a pátkou pily 90°. Pokiaľ uhol

nie je nastavený na hodnotu 90, nastavte ho nasledovne:

- Povoľte poistnú skrutku (21) tak, aby bola päťka okružnej pily odistená.
- Povoľte poistnú maticu (22) nastavovacej skrutky (23).
- Otáčaním nastavovacej skrutky smerom dovnútra alebo smerom von nastavte uhol na hodnotu 90°.
- Poistnú maticu pritiahnite.
- Pritiahnite poistný regulátor tak, aby bola päťka pily zaistená v nastavenej polohe.

#### Nastavenie hĺbky rezu (obr. E)

Hĺbka rezu by mala byť nastavená podľa hrúbky rezaného polotovaru. Mala by presiahnuť hrúbku polotovaru približne o 2 mm.

- Povoľte poistnú skrutku (24) a tým sa odistí päťka okružnej pily.
- Presuňte päťku pily (8) do požadovanej polohy. Korešpondujúcu veľkosť hĺbky rezu je možné odčítať na mierke (25).
- Pritiahnite poistný regulátor tak, aby bola päťka pily zaistená v nastavenej polohe.

#### Nastavenie uhla pokosu (obr. F)

Na tomto náradí je možné nastaviť uhol pokosu v rozsahu 0° až 45°.

- Povoľte poistnú skrutku (21) tak, aby bola päťka okružnej pily odistená.
- Presuňte päťku pily (10) do požadovanej polohy. Korešpondujúcu veľkosť uhla pokosu je možné odčítať na mierke (26).
- Pritiahnite poistný regulátor tak, aby bola päťka pily zaistená v nastavenej polohe.

#### Zapnutie a vypnutie

- Náradie zapneme tak, že poistné tlačidlo (2) presunieme do polohy odistené a stlačíme hlavný vypínač (zapnuté / vypnuté) (1).
- Ak chcete náradie vypnúť, uvoľnite hlavný vypínač.

#### Rezanie

Náradie držte vždy oboma rukami.

- Pred začatím rezania nechajte pár sekúnd otáčať rezný kotúč naprázdno.
- Pri rezaní tlačte na náradie len ľahko.
- Pracujte s pátkou pily prítlačenou k polotovaru.

#### Rady na optimálne použitie

- Štiepeniu okrajov rezu zabránite tak, že budete prevádzať rez z tej strany polotovaru, kde Vám to tak nevadí.
- Pre minimalizovanie štiepenia okrajov rezu, napríklad pri rezaní laminátov, upnite k hornej strane obrobku kus preglejky.



## Použitie sledovacieho okienka ako vodidla (obr. G)

Pri rezaní priamych rezov (27) a šikmých rezov v uhle 45° (28) je na náradí možné použiť sledovacie okienko ako vodidlo.

- Sledovacie okienko nastavte podľa nižšie uvedeného postupu.
- Ľavý okraj okienka (27) alebo (28) zarovnajete s čiarou rezu (29).
- Počas rezania udržiavajte okienko zarovnané s čiarou rezu.
- Pracujte s pätkou píly pritiačenou k polotovaru.

### Nastavenie sledovacieho okienka

- Na kúsok dreva spravte do jeho polovice testovací zárez.
- Okružnú pílu stiahnite naspäť, aby bola línia rezu (29) viditeľná.
- Držte pílu v tejto polohe a podľa uvedeného nákresu povoľte na pätku píly sledovacie okienko.
- Zarovnajete značku 0° (27) na okienku s čiarou rezu (29). Pri nastavení pokosových rezov pod uhlom 45° zarovnajete značku 45° (28) na náhľadovom okienku s čiarou rezu.
- Pomocou skrutky (30) sledovacie okienko zaistíte.

## Použitie lasera (obr. H)

Laser premieta čiaru rezu na povrch obrobku.

- Laser zapnete presunutím vypínača (6) dopredu.
- Laser vypnete presunutím vypínača (6) smerom dozadu. Pri pohľade zhora sa môže pri rezaní čiara rezu veľmi ľahko sledovať. Pokiaľ by tomuto sledovaniu bolo z akéhokoľvek dôvodu zabránené, je možné ako alternatívu pre vedenie rezu použiť laserovú čiaru.
- Ceruzkou si vyznačíte líniu rezu.
- Pílu si umiestnite nad vyznačenú líniu.
- Zapnite laser.

## Odsávanie prachu

Na pripojenie vysávača či odsávača prachu k náradí je nutné použiť adaptér.

- Adaptér nasadíte na otvor na odsávanie prachu (12).
- K adaptéru pripojíte hubicu vysávača.

## Údržba

Váš výrobok Black & Decker napájaný akumulátorom / prírodným káblom bol navrhnutý tak, aby mal dlhú životnosť spoločne s minimálnymi nárokmi na údržbu. Pravidelná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémovú prevádzku.

**Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby elektrického náradia s prírodným káblom alebo náradia s batériami:**

- Vypnite náradie a odpojte prírodný kábel od siete.
- Alebo vypnite zariadenie a pokiaľ je možné, vyberte z neho akumulátor.

- Alebo pokiaľ nejde akumulátor z náradia vybrať, nechajte náradie v chode, pokiaľ nedôjde k jeho úplnému vybitiu.
- Pred čistením odpojte nabíjačku vždy od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem štandardného a pravidelného čistenia.
- Vetracie otvory Vášho prístroja pravidelne čistite mäkkou kefkou alebo suchou handričkou.
- Pravidelne čistite kryt motora vlhkou handričkou. Nepoužívajte na čistenie abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Pravidelne otvárajte skľučovadlo a poklepaním odstráňte prach z vnútornej časti náradia (ak má náradie skľučovadlo).

## Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Pokiaľ nebudete prístroj ďalej používať alebo ak si prajete prístroj nahradiť novým, nelikvidujte ho bežným spôsobom. Zlikvidujte tento prístroj v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniciach alebo v mieste nákupu výrobku.

Spoločnosť Black & Decker tiež poskytuje možnosť zberu použitých výrobkov alebo ich recykláciu. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte prosím Vaše náradie akémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu Black & Decker, ktorý náradie odoberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto Vašej najbližšej servisnej pobočky Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane príručky. Zoznam autorizovaných stredísk Black & Decker a všetky podrobnosti týkajúce sa popredajného servisu nájdete tiež na internetovej adrese:

[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Technické údaje

	KS1400L TYP1	KS1401L TYP1
Napätie	$V_{AC}$ 230	230
Príkon	W 1400	1400
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup> 5000	5000
Max. hĺbka rezu	mm 65	65
Hĺbka rezu pre šikmé rezy v uhle 45°	mm 50	50
Priemer kotúča	mm 190	190
Vnúť. otvor kotúča	mm 16	16
Šírka ostria	mm 2,3	2,3
Popis lasera:		
Trieda lasera	2	2
Vlnová dĺžka	Nm 650	650
Výkon lasera	mW < 5	< 5
Hmotnosť	kg 5,4	5,4

	KS1500L TYP1	KS1501L TYP1
Napätie	$V_{AC}$ 230	230
Príkon	W 1500	1500
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup> 5000	5000
Max. hĺbka rezu	mm 65	65
Hĺbka rezu pre šikmé rezy v uhle 45°	mm 50	50
Priemer kotúča	mm 190	190
Vnúť. otvor kotúča	mm 16	16
Šírka ostria	mm 2,3	2,3
Popis lasera:		
Trieda lasera	2	2
Vlnová dĺžka	Nm 650	650
Výkon lasera	mW < 5	< 5
Hmotnosť	kg 5,4	5,4

	KS1600L TYP1
Napätie	$V_{AC}$ 230
Príkon	W 1600
Otáčky naprázdno	min <sup>-1</sup> 5000
Max. hĺbka rezu	mm 65
Hĺbka rezu pre šikmé rezy v uhle 45°	mm 50
Priemer kotúča	mm 190
Vnúť. otvor kotúča	mm 16
Šírka ostria	mm 2,3
Popis lasera:	
Trieda lasera	2
Vlnová dĺžka	Nm 650
Výkon lasera	mW < 5
Hmotnosť	kg 5,4

### Hladina akustického tlaku podľa normy EN 60745:

Akustický tlak ( $L_{pA}$ ) 97 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)

Akustický výkon ( $L_{WA}$ ) 108 dB(A), odchýlka (K) 3 dB(A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Úroveň vibrácií ( $a_h$ )  $\leq 1$  m/s<sup>2</sup>, odchýlka (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

## ES Prehlásenie o zhode v rámci EÚ NORMY PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



### KS1400L/KS1401L/KS1500L/KS1501L/KS1600L

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 98/37/EC (do 28. decembra 2009), 2006/42/EC (od 29. decembra 2009), EN 60745-1, EN 60745-2-5

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte prosím spoločnosť Black & Decker na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto prehlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

Kevin Hewitt

Viceprezident pre spotrebiteľskú techniku  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Veľká Británia  
1-10-2009

## Záruka

Firma Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka preto mimoriadnu záruku. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a v žiadnom prípade nepoškodzuje jeho zákonné práva. Záruka platí v krajinách Európskej únie a Európskej zóny voľného obchodu (EFTA).

Pokiaľ sa v priebehu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia objaví na náradí Black & Decker závada vyplývajúca z vady materiálu či vada vzniknutá spôsobom spracovania, spoločnosť Black & Decker zaručuje výmenu chybných dielov alebo výmenu chybného náradia, bez toho aby obťažovala zákazníka viac, než bude nevyhnutné, za predpokladu, že:

- Výrobok sa nepoužíval na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu;
- Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba;
- Výrobok nebol vystavený poškodeniu cudzími predmetmi, látkami alebo nehodami;
- Nerobili sa opravy výrobku inými osobami než pracovníkmi značkového servisu Black & Decker.

Pri uplatňovaní reklamácie predložte predajcovi alebo servisnému stredisku doklad o nákupe výrobku. Miesto Vašej najbližšej servisnej pobočky Black & Decker

nájdete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam autorizovaných stredísk Black & Decker a všetky podrobnosti týkajúce sa popredajného servisu nájdete tiež na internetovej adrese: **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

Navštívte prosím naše internetové stránky **[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)** a zaregistrujte tu Váš nový výrobok. Registrácia umožňuje spoločnosti Black & Decker informovať zákazníkov o priebežných zmenách a nových výrobkoch. Na adrese **[www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)** sú k dispozícii ďalšie informácie o značke Black & Decker a o celom rade našich ďalších výrobkov.

**BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

bandserviske@zoznam.sk

**BLACK & DECKER TRADING S.R.O.**

Kláštorského 2

143 00 Praha 4 – Modřany

Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450

00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

www.blackanddecker.cz

www.dewalt.cz

recepce@blackanddecker.cz

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

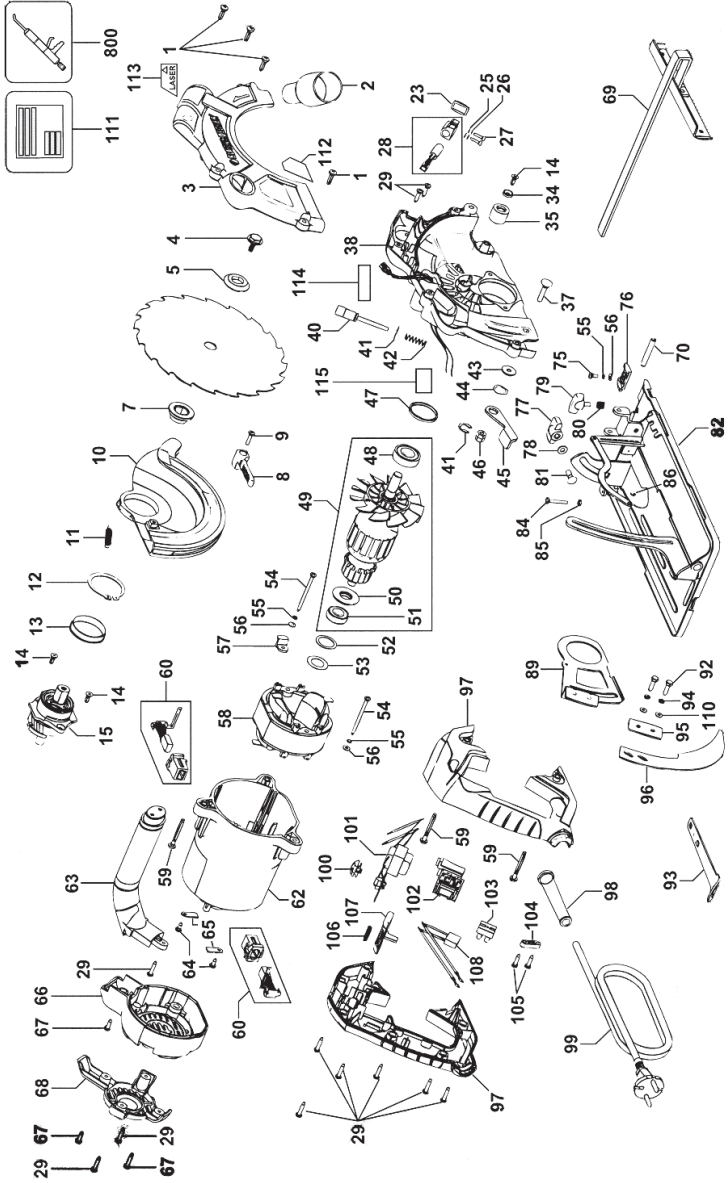
Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

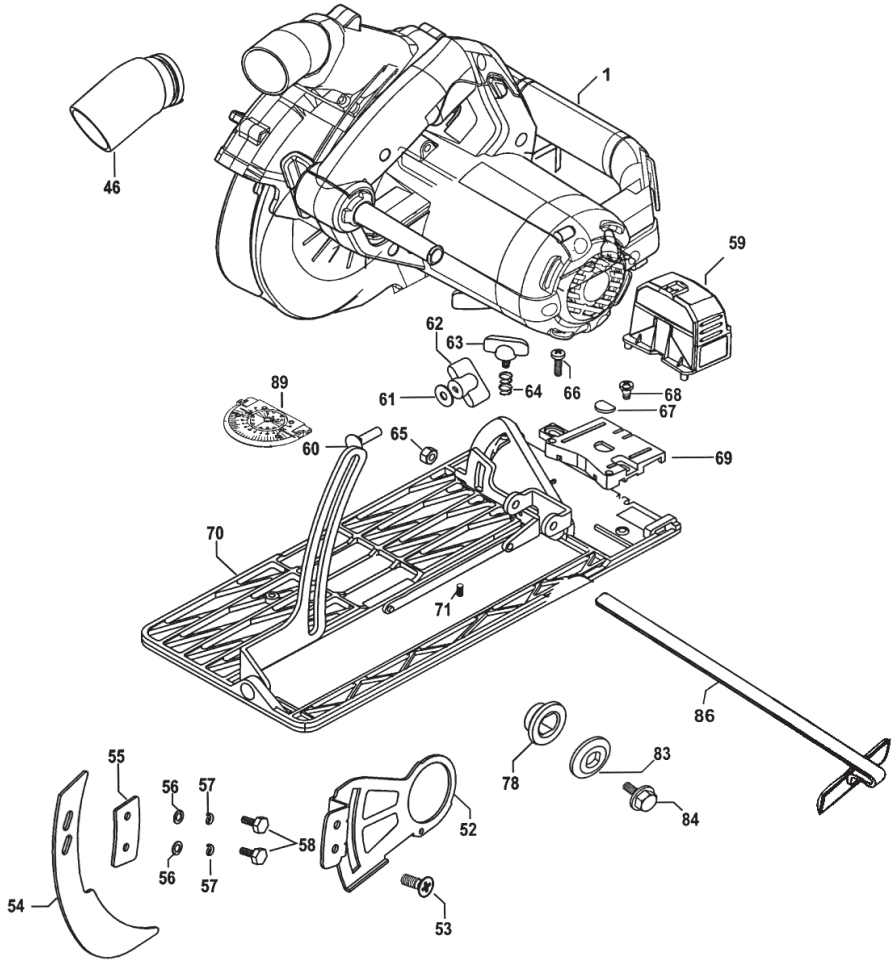
bandservis@bandservis.cz

# KS1400L - KS1500L

TYP.  
1



Partial support - Only parts shown available  
 Nur die aufgeführten teile sind lieferbar  
 Reparation partielle - Seules les pieces indiquees sont disponibles  
 Supporto parziale - Sono disponibili soltanto le parti evidenziate  
 Solo estan disponibles las piezas listadas  
 So se encontram disponibles as pecas listadas  
 Gedeeltelijke ondersteuning - alleen de getoonde onderdelen zijn beschikbaar



**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**<sup>®</sup>

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis



CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
http://www.bandservis.cz

H

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerbiz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

PL

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis